

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

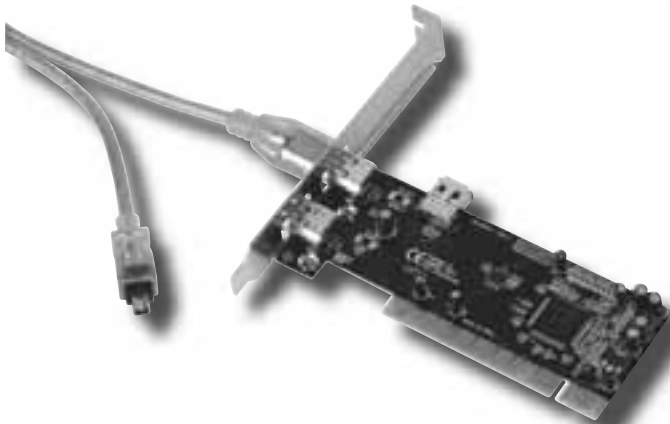
hama®

C O M P U T E R

FireWire PCI-Einsteckkarte + Anschlusskabel

PCI Card + Connecting Cable

Carte PCI + Câble de connexion



00062750

ⓓ Bedienungsanleitung

Wichtiger Hinweis zum internen IEEE 1394- Anschluss

Bitte beachten Sie, dass der interne IEEE 1394 (FireWire) Port (Port3) mit dem oberen externen Anschluss (Port2) parallel geschaltet ist. Benutzen Sie daher niemals beide gleichzeitig.

Sicherheitshinweise:

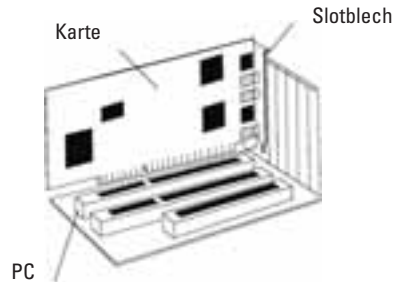
- Achten Sie darauf, dass statische Elektrizität sowohl die Karte als auch Ihren Computer beschädigen kann.
- Entladen Sie sich durch Berühren eines metallischen Gegenstandes.
- Bitte verwenden Sie das Produkt weder in der Nähe von Heizungen, noch in extrem staubiger oder feuchter Umgebung.

Hardware Installation:

Um die Karte zu installieren, müssen Sie Ihren Computer öffnen. Achten Sie daher unbedingt darauf, dass Sie Ihren Computer vom Stromnetz getrennt haben. Sollten Sie mit dem internen Aufbau Ihres Computers nicht so sehr vertraut sein, lesen Sie bitte im Handbuch Ihres Computers nach oder fragen Sie einen Fachmann.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass statische Elektrizität sowohl die PCI Karte als auch Ihren Computer beschädigen kann. Entladen Sie sich durch Berühren eines metallischen Gegenstandes. Suchen Sie einen freien PCI- Einsteckplatz.

- Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte und Ihren Computer ab.
- Stecken Sie den PC aus, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Öffnen Sie die Abdeckung Ihres Computers.
- Entfernen Sie das Slotblech für diesen Steckplatz. Bewahren Sie die Schraube gut auf, Sie benötigen sie später zum Befestigen der PCI Karte.
- Halten Sie die PCI Karte an den Ecken der Platine und stecken Sie diese in den freien PCI- Einsteckplatz.
- Drücken Sie die Karte nun vorsichtig in den Einsteckplatz bis der Haltewinkel aufliegt und die vergoldeten Steckkontakte vollständig im Steckplatz verschwunden sind.
- Befestigen Sie die Karte mit der zuvor entfernten Slot- Blechschraube.
- Schließen Sie das Gehäuse Ihres Computers und verbinden Sie ihn wieder mit der Spannungsversorgung.
- Schalten Sie nun Ihren Rechner wieder ein.



Softwareinstallation:

Installation unter Windows Vista (alle Versionen):

Nachdem Windows Vista vollständig hochgefahren ist, wird die PCI Karte automatisch installiert.

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start (Windows Logo) -> Systemsteuerung -> System und Wartung -> Geräte Manager** nachsehen

Dort muss folgender Eintrag ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein:

IEEE 1394 Bus-Hostcontroller

- VIA OHCI-konformer IEEE 1394-Hostcontroller

Installation unter Windows XP:

Nachdem Windows XP vollständig hochgefahren ist, wird die PCI Karte automatisch installiert. Danach erscheint folgende Meldung „Neues Netzwerkgerät installiert“. Falls Sie eine FireWire Netzwerkverbindung erstellen wollen, klicken Sie auf das angezeigte Symbol und folgen Sie den Anweisungen des Netzwerkassistenten.

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System -> Hardware -> Geräte Manager** nachsehen.

Dort müssen folgende Einträge ohne gelbe Ausrufezeichen vorhanden sein:

IEEE 1394 Bus-Hostcontroller

- VIA OHCI-konformer IEEE 1394 Hostcontroller
- **Netzwerkadapter**
- 1394-Netzwerkadapter

Installation unter Windows XP x64bit Edition:

Nachdem Windows XP vollständig hochgefahren ist, wird die PCI Karte automatisch installiert. Danach erscheint folgende Meldung „Neues Netzwerkgerät installiert“. Falls Sie eine FireWire Netzwerkverbindung erstellen wollen, klicken Sie auf das angezeigte Symbol und folgen Sie den Anweisungen des Netzwerkassistenten.

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System -> Hardware -> Geräte Manager** nachsehen.

Dort müssen folgende Einträge ohne gelbe Ausrufezeichen vorhanden sein:

IEEE 1394 Bus host controllers

- VIA OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controller

Network adapters

- 1394 Net Adapter

Installation unter Windows 2000:

Unter Windows 2000 wird das FireWire DV Kit automatisch installiert.

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Einstellungen -> Systemsteuerung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen.

Dort muss folgender Eintrag ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein:

IEEE 1394 Bus-Hostcontroller

- VIA OHCI-konformer IEEE-1394-Hostcontroller

Support- und Kontaktinformationen:

Bei defekten Produkten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder der Hama Produktberatung:

Support Hotline – Hama Produktberatung:

Tel. +49 (0) 90 91 / 502 – 115

Fax. +49 (0) 90 91 / 502 – 272

e-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Produktinformationen oder neue Treiber finden Sie im Internet unter www.hama.com

Important note about the internal IEEE 1394 connection

Please note that the internal IEEE 1394 (FireWire) port (Port3) is connected in parallel to the upper external port (Port2). Therefore, you should never use the two simultaneously.

Safety notes:

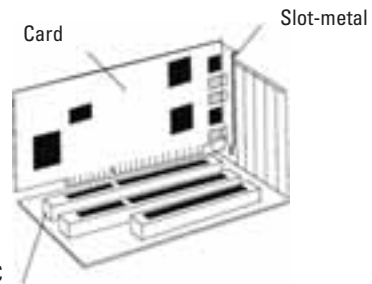
- Be aware that static electricity can damage both the card and your computer.
- Ground yourself by touching a metal object.
- During operation, keep the device away from heaters and radiators as well as extremely dusty or damp areas.

Hardware installation:

You must open your computer to install the card. Make sure that you have unplugged your computer from the power outlet. If you are not familiar with the internal setup of your computer, please consult your computer manual or ask a qualified technician.

Note: Be aware that static electricity can damage both the PCI card and your computer. Discharge yourself by touching a metal object. Find a free PCI slot.

- Switch off your computer and all connected devices.
- Unplug your PC before beginning installation.
- Open the cover of your computer.
- Remove the plate for this slot. Keep the screw – you will need it to secure the card later.
- Hold the PCI card by the edge of the board and insert it into the free PCI slot.
- Carefully press the card into the slot until the holding bracket is lined up with the case and the gold-plated contacts have disappeared into the slot.
- Secure the card using the slot plate screw you removed earlier.
- Close your computer's case and plug it back into the power outlet.
- Turn your computer back on.



Software installation:

Installation on Windows Vista (all editions):

The PCI card is installed automatically after Windows Vista has started up completely.

You can verify whether the controller has been successfully installed by checking under **Start (Windows Logo) -> Control Panel -> System and Maintenance -> Device Manager**.

The following entry must appear without a yellow exclamation mark:

IEEE 1394 Bus host controllers

- VIA OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controller

Installation on Windows XP:

The PCI card is installed automatically after Windows XP has started up completely. The message "New network device installed" then appears. If you want to setup a FireWire network connection, click the displayed icon and follow the Network Wizard's instructions.

You can check whether the controller has been installed successfully by selecting **Start -> Settings -> Performance and Maintenance -> System -> Hardware -> Device Manager**.

The following entries appear without a yellow exclamation mark.

IEEE 1394 Bus host controllers

- VIA OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controller

Network adapters

- 1394 Network Adapter

Installation on Windows XP x64 Edition:

The PCI card is installed automatically after Windows XP has started up completely. The message "New network device installed" then appears. If you want to setup a FireWire network connection, click the displayed icon and follow the Network Wizard's instructions.

You can check whether the controller has been installed successfully by selecting **Start -> Settings -> Performance and Maintenance -> System -> Hardware -> Device Manager**.

The following entries must appear without yellow exclamation marks:

IEEE 1394 Bus host controllers

- VIA OHCI-compliant IEEE 1394 Host Controller

Network adapters

- 1394 Net Adapter

Installation on Windows 2000:

Windows 2000 installs the FireWire DV Kit automatically.

You can check whether the controller has been installed successfully by selecting **Start -> Settings -> Control Panel -> System -> Hardware -> Device Manager**.

The following entry must appear without a yellow exclamation mark:

IEEE 1394 Bus host controllers

- VIA OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controller

Support and contact information:

Contact your dealer or Hama Product Consulting if you have a faulty product:

Support hotline – Hama product consulting:

Tel. +49 (0) 90 91 / 502 – 115

Fax. +49 (0) 90 91 / 502 – 272

E-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Product information and new drivers are available on the Internet at www.hama.com.

F Mode d'emploi

Remarque importante concernant la connexion interne IEEE 1394

Veillez à ce que le port interne (port 3) IEEE 1394 (FireWire) soit branché en parallèle avec la connexion externe supérieure (port 2). N'utilisez en aucun cas les deux en même temps.

Consignes de sécurité :

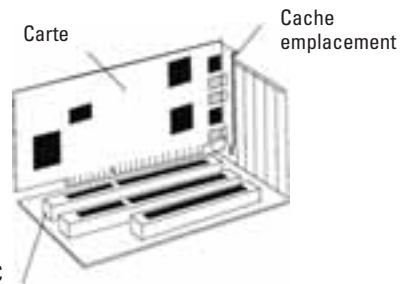
- Notez que de l'électricité statique est susceptible d'endommager aussi bien la carte que votre ordinateur.
- Déchargez-les en les touchant avec un objet métallique.
- N'utilisez pas le produit à proximité de radiateurs ni dans des environnements excessivement poussiéreux ou humides.

Installation du matériel :

Vous devez ouvrir votre boîtier d'ordinateur afin d'installer la carte. Faites donc impérativement attention à ce que votre ordinateur soit hors tension. Consultez le manuel de votre ordinateur ou un spécialiste si vous n'êtes pas bien familiarisé avec l'architecture interne de votre ordinateur.

Remarque : notez que de l'électricité statique est susceptible d'endommager votre ordinateur ainsi que la carte PCI. Déchargez-les en les touchant avec un objet métallique. Trouvez un emplacement PCI libre.

- Mettez l'ordinateur et tous les périphériques connectés hors tension.
- Débranchez l'alimentation électrique de votre ordinateur avant de commencer l'installation.
- Ouvrez le boîtier de votre ordinateur.
- Retirez le couvercle de protection de cet emplacement. Conservez soigneusement la vis dont vous aurez besoin plus tard pour fixer la carte PCI.
- Tenez la carte PCI par les coins de la platine, puis insérez-la dans l'emplacement PCI.
- Appuyez maintenant avec précaution sur la carte afin de l'introduire dans l'emplacement jusqu'à ce que les encoches de fixation reposent dans la rainure et que les connecteurs dorés aient complètement disparu dans l'emplacement.
- Fixez la carte à l'aide de la vis que vous venez de retirer.
- Fermez le boîtier de votre ordinateur et rebranchez-le à l'alimentation électrique.
- Remettez alors votre ordinateur sous tension.



Installation du logiciel :

Installation sous Windows Vista (toutes les versions) :

La carte PCI est installée automatiquement après le démarrage de Windows Vista.

Vous pouvez vérifier si le contrôleur a été correctement installé en consultant **Démarrer (Windows Logo) -> Panneau de configuration -> Système et entretien -> Gestionnaire de périphérique**.

L'entrée suivante doit y être affichée sans point d'exclamation jaune :

Contrôleur hôte de bus IEEE 1394

- Contrôleur hôte compatible IEEE 1394 VIA OHCI

Installation sous Windows XP :

La carte PCI est installée automatiquement après le démarrage de Windows XP. Le message « Nouveau périphérique réseau installé » apparaît. Cliquez sur le symbole affiché et suivez les instructions de l'« Assistant réseau » dans le cas où vous voulez établir une connexion réseau FireWire.

Vous pouvez vérifier si le contrôleur a été correctement installé en consultant **Démarrer -> Panneau de configuration -> Performances et maintenance -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique**.

Les entrées suivantes doivent y être affichées sans point d'exclamation jaune :

**Contrôleur hôte de bus IEEE 1394
(IEEE 1394 Bus-Hostcontroller)**

- Contrôleur hôte IEEE 1394 compatible VIA OHCI

Cartes réseau

- Carte réseau 1394

Installation sous Windows XP x 64 bit Edition :

La carte PCI est installée automatiquement après le démarrage de Windows XP. Le message « Nouveau périphérique réseau installé » apparaît. Cliquez sur le symbole affiché et suivez les instructions de l'« Assistant réseau » dans le cas où vous voulez établir une connexion réseau FireWire.

Vous pouvez vérifier si le contrôleur a été correctement installé en consultant **Démarrer -> Panneau de configuration -> Performances et maintenance -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique.**

Les entrées suivantes doivent y être affichées sans point d'exclamation jaune :

IEEE 1394 Bus host controllers

- VIA OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controller

Network adapters

- 1394 Net Adapter

Installation sous Windows 2000 :

Le kit FireWire DV est installé automatiquement sous Windows 2000.

Vous pouvez vérifier si le contrôleur a été correctement installé en consultant **Démarrer -> Paramètres -> Panneau de configuration -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique.**

L'entrée suivante doit y être affichée sans point d'exclamation jaune :

**Contrôleur hôte de bus IEEE 1394
(IEEE 1394 Bus-Hostcontroller)**

- Contrôleur hôte compatible IEEE 1394 VIA OHCI

Support technique et contact :

En cas de produit défectueux, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au département de conseil produits de Hama :

**Ligne téléphonique directe d'assistance –
Conseil produits Hama :**

Tél. +49 (0) 90 91 / 502 – 115

Fax +49 (0) 90 91 / 502 – 272

E-mail : mailto:produktberatung@hama.de

Les informations produits et les nouveaux pilotes sont disponibles sous : www.hama.com